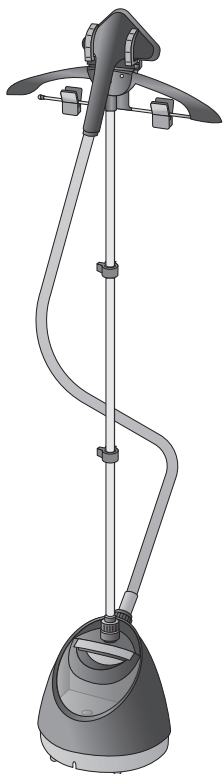


EN

FR

ES



#### INSTRUCTIVO DE OPERACION

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo.

Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo

Cepillo de vapor

Modelo IT24xx

**120 V ~ 60 Hz 1500 W**

**NOM**

Importado por:

Groupe SEB MEXICO S.A DE C.V

Calle Goldsmith 38-401 Piso 4

Polanco

C.P. 11560 ciudad de México

Servicio al Consumidor:

55 52 83 93 54

R.F.C. GSM8211123P5

# PRO STYLE ONE

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


- When using your appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
- Read all instructions before using this product.
- This product has been designed for domestic and indoor use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, voids the manufacturer's warranty and removes responsibility of the manufacturer.
- **WARNING !** The voltage of your electrical outlet must correspond to that of the appliance (120V). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the steamer and will void the warranty.
- Use appliance for its intended use only.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
- Never pull on the cord to disconnect the appliance from the electrical outlet; instead grasp the plug and pull to disconnect the appliance.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let appliance cool completely down before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.
- Always disconnect appliance from electrical outlet when filling with water or emptying, and when not in use.
- Do not operate appliance with a damaged cord or if

appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance. Take it to the nearest authorized approved service center for examination and repair. Incorrect reassembly or repair could cause a risk of fire, electrical shock or injury to persons when the appliance is used.

- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
- Do not leave appliance un-attended while plugged in or while it is still hot.
- Burns could occur from touching hot metal or plastic parts, hot water or steam.
- Care should be taken when using the appliance due to emission of steam.
- Completely extend the pole to the maximum height before using.
- Always used the appliance with the steam hose in a vertical position.
- Use care when you empty a steam appliance. There may be hot water in the reservoir.
- To reduce the likelihood of circuit overload, do not operate another high voltage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a cord with a 15A ampere rating should be used. A cord rated with less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Use caution when placing the cord, so that it cannot be pulled or tripped over.

- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not direct steam at people, animals or clothes while they are being worn.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The fabric steamer must not be left unattended while it is connected to a power supply.
- Keep the fabric steamer and its cord out of reach of children less than 8 years old while it is on or cooling down.
- The use of accessory attachments other than those provided by the manufacturer is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Check the electrical cord for signs and wear or damage prior to use. If the electrical cord is damaged, it must be replaced at an approved service center to avoid any danger.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This

plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. (depending on model)

-  The surfaces which are marked or close to with this sign are very hot during the use of the appliance. Do not touch these surfaces before the appliance has cooled down.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# TROUBLESHOOTING

Problems	Possible causes	Solutions
There is no steam.	The appliance has not been turned on.	Check that the appliance has been plugged in correctly to a power source. Then turn the power knob on. The power indicator light located on the knob will light up.
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted.
	There is no water left in the water tank.	Switch off the device and fill the water tank.
	The appliance is not hot enough to produce steam yet.	The appliance will produce steam about 45 seconds after it has been switched on.
The steam flow is low.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been rinsed out regularly.	See the descaling process paragraph.
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted and check the pole is completely extended.
	There is no water left in the water tank.	Switch off the appliance and fill the water tank.
Water runs through the holes of the steam head.	There is condensation in the hose.	Never use the steam head in the horizontal position. Hold the hose vertically outstretched, wait for the condensed water to return to the steamer and check the pole is completely extended.
The steamer takes a long time to heat and/or ejects white particles.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been descaled regularly.	See the descaling process paragraph.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST !



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

FR

- Lorsque vous utilisez votre appareil, des précautions de base devraient toujours être respectées, notamment les suivantes :
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique et intérieur seulement. En cas d'utilisation commerciale, inappropriée ou non conforme au mode d'emploi, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas.
- **ATTENTION!** La tension de votre installation électrique doit correspondre à celle de l'appareil (120 V). Une connexion à la mauvaise tension peut causer des dommages irréversibles à l'appareil et rendra la garantie invalide.
- N'utilisez cet appareil que pour l'utilisation pour laquelle il est prévu.
- Pour réduire le risque de contact avec l'eau chaude sortant des valves d'émission de la vapeur, faites fonctionner l'appareil avant chaque utilisation en le tenant éloigné de vous et en utilisant la gâchette vapeur.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher l'appareil de la prise électrique; saisissez plutôt la fiche et tirez-la pour débrancher l'appareil.
- Ne laissez pas le cordon en contact avec des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement

avant de le ranger. Enroulez simplement le cordon autour de l'appareil pour le ranger.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché lors du remplissage, de la vidange ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Évitez de faire fonctionner l'appareil si son cordon est endommagé ou s'il est tombé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas de réparer l'appareil. Apportez-le plutôt au centre de services agréé le plus proche pour qu'il soit inspecté et réparé. Un réassemblage ou une réparation incorrects peuvent entraîner un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
- Une surveillance accrue est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou encore chaud.
- Il existe un risque de brûlures au contact des pièces métalliques ou en plastique chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur.
- Soyez prudent pendant l'utilisation d'un appareil à vapeur.
- Étirez le mât au maximum avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez toujours l'appareil avec le tuyau vapeur en position verticale.
- Soyez prudent lorsque vous videz un appareil à vapeur. Il pourrait y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.



- Pour réduire le risque de surcharge, ne faites pas fonctionner un autre appareil à haute tension sur le même circuit.
- Si une rallonge est absolument nécessaire, veillez à utiliser un cordon dont l'ampérage est égal à 15 ampères. Un cordon électrique dont l'ampérage est inférieur entraîne un risque d'incendie ou de choc électrique dû à une surchauffe. Lorsque vous utilisez une rallonge, des précautions supplémentaires doivent être prises pour s'assurer que personne ne trébuche sur le cordon.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes ou des animaux et ne repassez pas de vêtements lorsqu'ils sont portés.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, de supervision ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le défroisseur à vapeur ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est branché à l'alimentation secteur.

- Gardez le défroisseur à vapeur et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'ils sont sous tension ou en train de se refroidir.
- L'utilisation d'accessoires étrangers qui ne sont pas fournis avec l'appareil n'est pas recommandée et peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé par terre, s'il porte des signes visibles d'endommagement ou s'il fuit.
- Examinez le cordon électrique à la recherche de signes d'usure ou de détérioration avant toute utilisation. Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé dans un centre de services agréé pour éviter tout danger.
- Pour réduire les risques d'électrocution, cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si le problème persiste, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne changez pas la fiche de quelque manière que ce soit (selon le modèle).
-  La température des surfaces portant ce signe ou des surfaces autour de ce signe est très élevée pendant l'utilisation de l'appareil. N'y touchez pas avant que l'appareil ait refroidi.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# DÉPANNAGE

FR

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Il n'y a pas de vapeur.	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que l'appareil a été correctement branché, puis tournez le bouton pour le mettre en marche. Le voyant d'alimentation situé sur le bouton s'allumera.
	Le tuyau est obstrué.	Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou tordu.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Mettez l'appareil hors tension et remplissez le réservoir.
	La vapeur n'est pas encore disponible.	L'appareil produit de la vapeur après 45 secondes environ suivant l'allumage.
Le débit de vapeur est faible.	L'appareil est entartré.	Voir le paragraphe sur la procédure de détartrage.
	Le tuyau est obstrué.	Vérifiez que le tuyau n'est pas plié ou tordu et que le mât est complètement étiré.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Mettez l'appareil hors tension et remplissez le réservoir.
De l'eau s'écoule à travers les trous de la tête d'émission de la vapeur.	Il y a de la condensation dans le tuyau.	N'utilisez jamais la tête d'émission de la vapeur en position horizontale. Tenez le tuyau à la verticale, attendez que l'eau de la condensation retourne dans le système vapeur et vérifiez que le mât est complètement étiré.
L'appareil met longtemps à chauffer et/ou rejette des particules blanches.	L'appareil est entartré.	Voir le paragraphe sur la procédure de détartrage.

## PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !



- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux récupérables ou recyclables.
- ➔ Déposez-le dans un point de collecte ou à défaut dans un centre de services agréé pour que son traitement soit effectué.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Al utilizar este dispositivo, hay ciertas precauciones que deben seguirse, incluyendo las siguientes:
- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Este producto se ha diseñado para su uso doméstico y únicamente en interiores. En caso de cualquier tipo de uso comercial, uso inadecuado o falta de cumplimiento de las instrucciones, el fabricante declina toda responsabilidad y no se aplicará la garantía.
- **ADVERTENCIA:** El voltaje de la instalación eléctrica debe corresponder al de la central de vapor (120 V). La conexión a un voltaje incorrecto puede causar daños irreversibles en la central de vapor y anula la garantía.
- Utilice la central de vapor solamente para su uso previsto
- Antes de cada uso compruebe el funcionamiento de la central de vapor oprimiendo el botón de vapor. Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que se emite desde los respiraderos de vapor, nunca haga funcionar su central de vapor dirigiéndola hacia el cuerpo.
- Apague la central de vapor antes de conectarla o desconectarla del tomacorriente. Cuando desconecte la central de vapor del tomacorriente, nunca jale del cable. En vez de eso, sujete la clavija y tire de él.
- No permita que el cable toque superficies calientes. Antes de guardar la central de vapor permita que se

enfríe completamente.

Al guardar la central de vapor, enrolle holgadamente el cable alrededor.

- Siempre desconecte la central de vapor del tomacorriente cuando lo llene con agua, cuando lo vacíe o cuando no esté en uso.
- Si la central de vapor se ha dañado, se ha caído o tiene el cable dañado, no la haga funcionar. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desmonte ni intente reparar la central de vapor. Llévela y hágala revisar y reparar en el centro de servicio autorizado más cercano. Si se repara o reensambla de manera incorrecta, la central de vapor puede causar un riesgo de incendio, un choque eléctrico o lesiones a la persona que trate de encenderlo.
- Es necesario supervisar cualquier artefacto utilizado por un niño o cerca de un niño.
- No deje la central de vapor sin atender mientras está conectada o cuando todavía está caliente.
- Si se toca partes metálicas o plásticas calientes, el agua caliente o el vapor, pueden producirse quemaduras.
- Se debe tener cuidado cuando use la central de vapor debido a la emisión de vapor.
- Extienda completamente la varilla al máximo antes de usarla.
- Use la central de vapor cuando la manguera de vapor esté completamente extendida.
- Tenga cuidado al vaciar la central de vapor. El tanque de agua puede contener agua caliente.

ES

- Para reducir el riesgo de sobrecarga del circuito, no opere otro dispositivo de alto voltaje en el mismo circuito eléctrico.
- Si es absolutamente necesario utilizar una extensión, asegúrese que tenga un amperaje igual a 15 A. Un cable para menor amperaje puede producir un incendio o una descarga eléctrica debido a un sobrecalentamiento. No coloque el cable de manera que pueda engancharse o pueda hacer tropezar a una persona.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, evite que la central de vapor entre en contacto con el agua u otros líquidos.
- No dirija el vapor hacia un persona o un animal, ni trate de desarrugar una ropa que está siendo usada.
- Esta central de vapor no está diseñada para que la utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan experiencia ni conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de la central de vapor por una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con la central de vapor.
- La central de vapor no puede dejarse desatendida si está conectada a la electricidad.
- Mantenga la central de vapor y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años mientras esté conectada o se esté enfriando.
- No se recomienda el uso de otros accesorios o

aditamentos que los incluidos, ya que podrían provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

- La central de vapor se debe utilizar y apoyar sobre una superficie estable.

Al depositar el aparato en su soporte, asegúrese de que sea estable la superficie sobre la que se apoya el soporte.

- El aparato no se debe utilizar si se ha caído, si tiene algún signo visible de daño o si tiene alguna fuga.
- Antes de encender la central de vapor, compruebe que el cable no tenga signos de desgaste ni esté dañado. Si el cable está dañado, se debe hacer reemplazar en un centro de servicio autorizado para evitar cualquier peligro.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene una clavija polarizada (una lámina es más ancha que la otra). Esta clavija solo se puede insertar en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si el problema persiste, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie o modifique la clavija de ninguna manera (dependiendo del modelo).



- Las superficies que están marcadas con este signo o cerca de él se calientan mucho durante el uso de la central. No toque esas superficies antes de que el artefacto se haya enfriado.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# PROBLEMAS Y SOLUCIONES

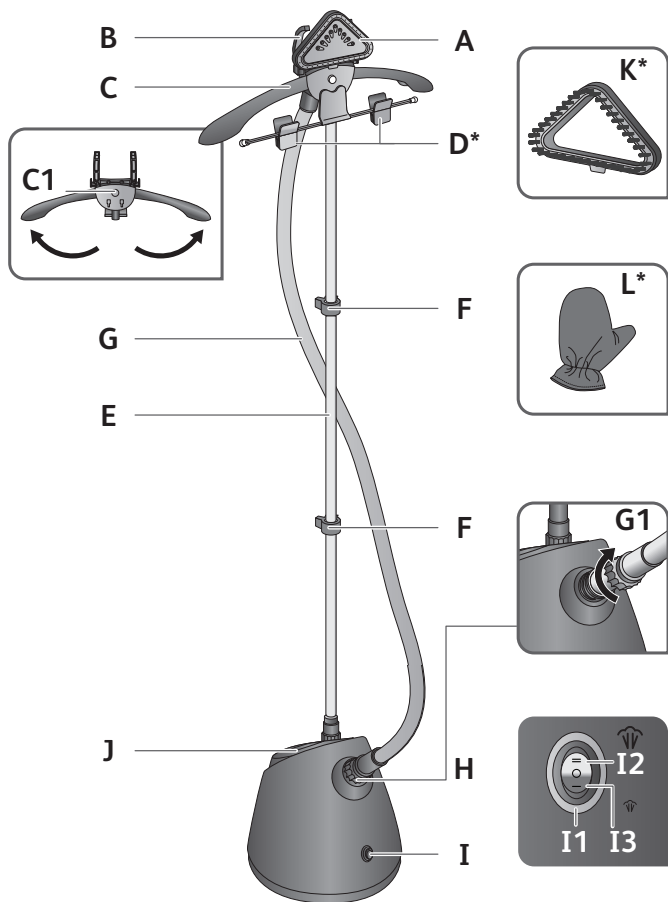
Problemas	Causas posibles	Soluciones
No hay vapor.	La central de vapor no está encendida.	Verifique que la central de vapor se ha conectado correctamente. Luego gire la perilla para encender la energía. La luz indicadora de energía ubicada en la perilla se encenderá.
	La manguera flexible está obstruida.	Compruebe que la manguera flexible no está doblada ni retorcida.
	No queda agua en el tanque.	Desconecte la central de vapor y rellene el tanque de agua.
	Todavía no se genera vapor.	El aparato produce vapor aproximadamente 45 segundos después de haberlo encendido.
El flujo de vapor es bajo.	El aparato tiene sarro.	Consulte el párrafo sobre el proceso de descalcificación.
	La manguera esta obstruida.	Verifique que la manguera no esté doblada o torcida y verifique que la varilla esté completamente extendida.
	No queda agua en el tanque.	Desconecte el aparato y rellene el tanque de agua.
Sale agua por los orificios del cabezal de vapor.	Hay condensación en la manguera flexible.	Nunca use el cabezal de vapor en posición horizontal. Sostenga la manguera en forma vertical estirada, espere que el agua condensada regrese al vaporizador y verifique que la varilla esté completamente extendida.
La central tarda mucho en calentarse y/o expulsa partículas blancas.	El aparato tiene sarro.	Consulte el párrafo sobre el proceso de descalcificación.

## LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE ES LO PRIMERO!



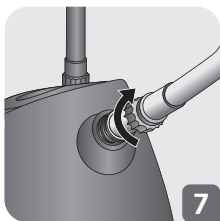
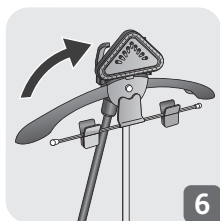
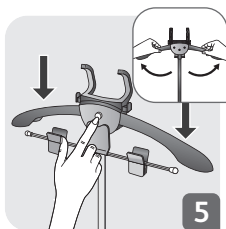
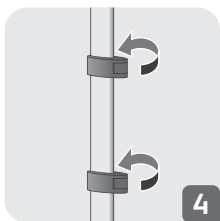
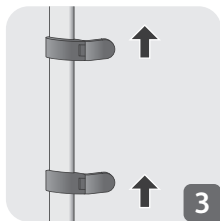
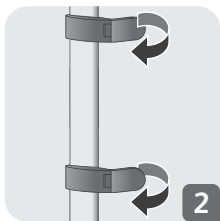
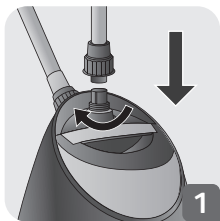
- ① Su aparato contiene materiales valorizables o reciclables.
- ➔ Para deshacerse de él, llévelo a un punto de recolección específico.



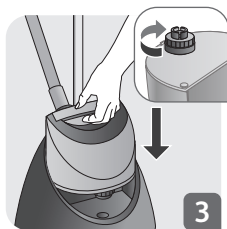
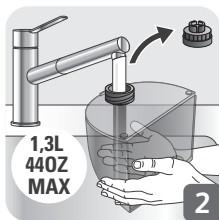


\* EN depending on model / FR Selon le modèle / ES Según modelo

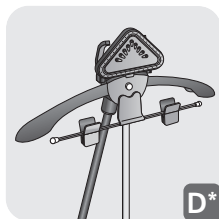
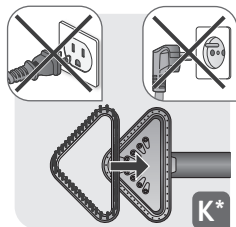
# 1 ASSEMBLY



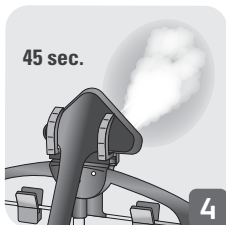
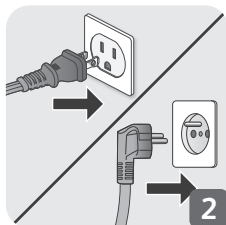
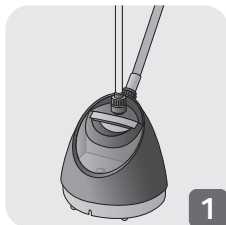
## 2 BEFORE USE



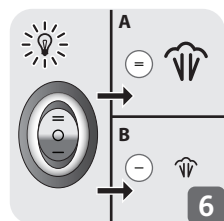
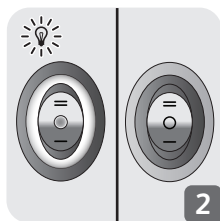
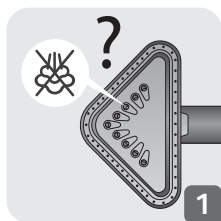
## 3 ACCESSORIES (\*IN SOME MODELS ONLY)



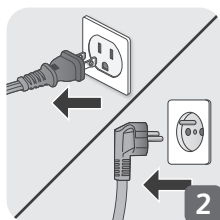
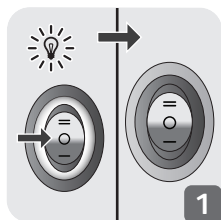
## 4 SCENARIO OF USE



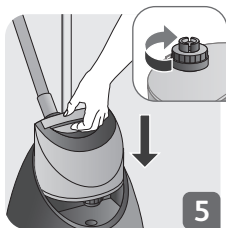
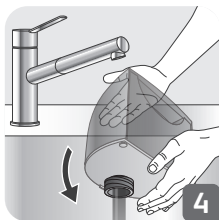
## 5 DURING USE



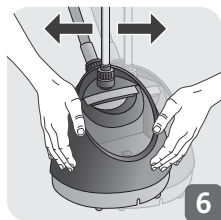
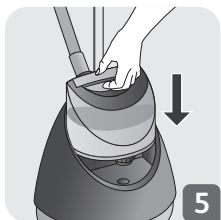
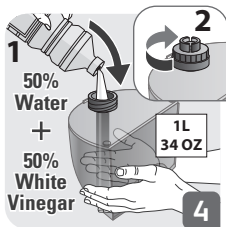
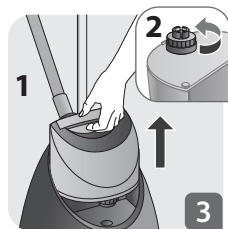
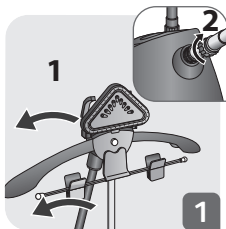
## 6 AFTER USE



## 6 AFTER USE



## 7 DESCALING PROCEDURE



## 7 DESCALING PROCEDURE



5 MINS.

7



8

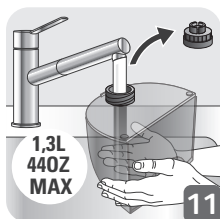


9



step 1 to 9  
\* 5-6 times

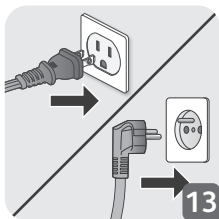
10



11



12



13



14

## DESCRIPTION

- A Steam Head
- B Steam head holder
- C Hanger
  - C1 Lock button for hanger foldability
- D Trouser clips \*
- E Adjustable pole
- F Pole locking clips
- G Woven fabric steam hose
  - G1 Hose Lock
- H Hose Connector
- I ON/OFF switch + 2 steam setting button
- I1 ON/OFF Light indicator
- I2 High steam level position
- I3 Low steam level position
- J Removable Water tank
- K Steam head brush \*
- L Glove \*

\* Depending on model

## 1. ASSEMBLY

1. Insert the pole in the housing & then lock.
2. Open the 2 pole locks.
3. Extend the pole fully.
4. Close the 2 locks.
5. Fully insert the hanger vertically on top of the pole.
6. Position the steam head on the holder of the hanger.
7. Lock the extremity of the steam hose (G1) to the connector(H) located on the product base.

## 2. BEFORE USE

1. Remove the water tank.
2. Remove the cap then fill the water tank.
3. Fully screw the water tank cap and insert tank back into the appliance.
4. Place the garment on the hanger.



### 3. ACCESSORIES (\* IN SOME MODELS ONLY)



Make sure the appliance is unplugged and completely cool before attaching or removing accessories.

K. The fabric brush opens the weaves of the fabrics for better steam penetration.

Attach the fabric brush to the steam head when appliance is unplugged and has cooled down.

D. The trouser clip should be clipped on the hanger. It helps to hold trousers, skirts and other garments during steaming.

### 4. SCENARIO OF USE

1. Only operate the appliance on a floor clear of any materials which may obstruct the base of the steamer (flat and horizontal surface). Do not obstruct the openings on the lower part of the appliance. This appliance should not be used on very thick carpets or rugs.
2. Plug in the appliance.
3. Press on the ON/OFF switch to turn the appliance ON or OFF.  
Press on the highest position = for higher steam concentration. A red light will turn on.  
Press on the lowest position – for lower steam concentration. A blue light will turn on.  
Wait for 45 seconds before steaming.  
If you want to turn OFF the appliance, press on the middle position ○.  
The light indicator will turn off.
4. After approximately 45 seconds, steam will come out.
5. For optimal use, pass the steam head on your garment from top to bottom.



**Warning:** Never steam a garment while it is being worn.

## 5. DURING USE

1. If steam is not coming out anymore, this can be due to low water level in tank.
2. Press the ON/OFF switch to the middle position and check that light is switched OFF.
3. Remove the water tank.
4. Remove the cap then fill the water tank.
5. Fully screw the water tank cap back on and insert tank back in appliance.
6. Press the ON/OFF switch and select your desired steam concentration. Check that light is switched on. Wait for 45 seconds before steaming.

## 6. AFTER USE

1. Press the ON/OFF switch to the middle position and check that light is switched OFF.
2. Unplug the appliance.
3. Remove the water tank.
4. Unscrew the cap and then empty the water tank completely in a sink.
5. Fully screw the water tank cap back on and place the water tank back onto the appliance.
6. Wait for an hour for your appliance to cool before storing.

## 7. DESCALING PROCEDURE



This process should be made every 6 months or as soon as you feel that the performance of the appliance (steam output) is decreasing.



**WARNING!** Wait an hour so that the appliance has completely cooled down.

1. Remove the steam head from the hanger, unlock the locker and pull out the pole.
2. Never fill inside the pole connection ( G1 / H).
3. Remove the water tank and open its cap.
4. Fill the water tank with a mixed preparation of 50% vinegar and 50% water of vinegar and 500ml of water. Close the cap.
5. Descale the appliance by placing the water tank with the mixture of vinegar / water (cold appliance), back into the base.
6. Gently shake the appliance.
7. Leave to soak for at least 5 minutes.
8. Remove the water tank from the base.
9. Vertically tilt the appliance to empty the water into the sink.
10. Repeat the procedure until there is no more water in the water tank (5-6 times).
11. Once completed, re-assemble the product ( Step 1 to 7).
12. Remove the cap then fill the water tank with 44oz of water.
13. Re-assemble the water tank cap by screwing it in completely to ensure that it is watertight but do not over tighten it and insert the water tank back into the appliance.
14. Plug in the appliance.
15. Let the appliance run until the water tank has completely emptied.

## 8. CLEANING

- Wait an hour so that the appliance has completely cooled down.
- Only use a damp sponge/cloth with water to clean the base.
- Only use a damp sponge/cloth with water to clean the steam head.
- Never use detergents when cleaning your appliance.
- Never wash or rinse appliance directly over a sink.

## DESCRIPTION

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Tête d'émission de la vapeur                   | <b>H</b> Connecteur du tuyau   |
| <b>B</b> Crochet de la tête d'émission de la vapeur     | <b>I</b> Interrupteur marche/arrêt + 2 boutons de réglage de la vapeur |
| <b>C</b> Cintre   | <b>I1</b> Voyant lumineux marche/arrêt                                 |
| <b>C1</b> Bouton de verrouillage pour déplier le cintre | <b>I2</b> Niveau de vapeur élevé                                       |
| <b>D</b> Pincés à pantalon *                            | <b>I3</b> Niveau de vapeur bas   |
| <b>E</b> Mât ajustable                                  | <b>J</b> Réservoir d'eau amovible                                      |
| <b>F</b> Loquets du mât                                 | <b>K</b> Tête de la brosse à vapeur *                                  |
| <b>G</b> Tuyau vapeur à tissu                           | <b>L</b> Gant *  |
| <b>G1</b> Verrou du tuyau                               |  |

\*Selon le modèle

## 1. ASSEMBLAGE

1. Insérez le mât dans le boîtier de l'appareil puis vissez-le jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Ouvrez les deux loquets du mât.
3. Étirez entièrement le mât.
4. Fermez les deux loquets.
5. Insérez complètement le cintre verticalement en haut du mât.
6. Placez la tête d'émission de la vapeur sur le support du cintre.
7. Verrouillez l'extrémité du tuyau de vapeur (G1) sur le connecteur ( H) situé sur la base de l'appareil.

## 2. AVANT L'UTILISATION

1. Retirez le réservoir d'eau.
2. Retirez le bouchon puis remplissez le réservoir d'eau.
3. Vissez complètement le bouchon du réservoir d'eau et replacez le réservoir dans l'appareil.
4. Placez le vêtement sur le cintre.

### 3. ACCESSOIRES (\* DANS CERTAINS MODÈLES UNIQUEMENT)



Assurez-vous que l'appareil est débranché et complètement froid avant d'installer ou de retirer les accessoires.

K. La brosse à tissu ouvre les fibres des tissus pour assurer une meilleure pénétration de la vapeur.

Fixez la brosse à tissu sur la tête d'émission de la vapeur lorsque l'appareil est débranché et qu'il s'est refroidi.

D. Les pinces à pantalon doivent être attachées sur le cintre. Elles sont utiles pour tenir les pantalons, les jupes et les autres vêtements durant le repassage à la vapeur.

### 4. SCÉNARIO D'UTILISATION

1. Utilisez l'appareil uniquement sur un sol exempt de matériaux pouvant obstruer sa base (surface plane et horizontale). N'obstruez pas les ouvertures situées sur la partie inférieure de l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des moquettes ou des tapis très épais.

2. Branchez l'appareil.

3. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre en marche ou éteindre l'appareil.

Appuyez sur la position la plus haute = pour augmenter la concentration de vapeur. Un voyant rouge s'allume.

Appuyez sur la position la plus basse — pour réduire la concentration de vapeur. Un voyant bleu s'allume.

Attendez 45 secondes avant d'activer la vapeur.

Si vous souhaitez éteindre l'appareil, appuyez sur la position centrale ○. Le voyant lumineux s'éteint.

- Après environ 45 secondes, la vapeur sera émise.
- Pour une utilisation optimale, diffusez les jets de vapeur sur votre vêtement de haut en bas.



**Avertissement : ne repassez jamais un vêtement lorsqu'il est porté.**

## 5. DURANT L'UTILISATION

- Si le débit de vapeur s'arrête, cela est probablement dû au fait que le niveau d'eau dans le réservoir est insuffisant.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt en position centrale, et vérifiez que le voyant lumineux s'est éteint.
- Retirez le réservoir d'eau.
- Retirez le bouchon puis remplissez le réservoir d'eau.
- Vissez complètement le bouchon du réservoir d'eau et replacez le réservoir dans l'appareil.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et sélectionnez la concentration de vapeur désirée. Vérifiez que le voyant s'allume. Attendez 45 secondes avant d'activer la vapeur.

## 6. APRÈS L'UTILISATION

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt en position centrale, et vérifiez que le voyant lumineux s'est éteint.
- Débranchez l'appareil.
- Retirez le réservoir d'eau.
- Dévissez le bouchon puis videz complètement le réservoir d'eau dans l'évier.
- Revissez le bouchon du réservoir et replacez le réservoir dans l'appareil.
- Attendez une heure pour que votre appareil refroidisse avant de le ranger.

## 7. PROCÉDURE DE DÉTARTRAGE



Cette procédure doit être effectuée tous les 6 mois ou dès que vous sentez que le rendement de l'appareil (la production de vapeur) diminue.



**AVERTISSEMENT !** Attendez une heure afin que l'appareil ait complètement refroidi.

1. Enlevez la tête d'émission de la vapeur du cintre, déverrouillez le loquet et enlevez le mât.
2. Ne versez jamais d'eau dans le verrou du mât ( G1 / H).
3. Enlevez le réservoir d'eau et ouvrez le bouchon.
4. Remplissez le réservoir avec un mélange de 500 ml de vinaigre et de 500 ml d'eau. Refermez le bouchon.
5. Détartrez l'appareil en plaçant le réservoir d'eau contenant la préparation de vinaigre et d'eau (appareil froid) dans la base.
6. Secouez délicatement l'appareil.
7. Laissez le mélange reposer au moins 5 minutes.
8. Enlevez le réservoir d'eau de la base de l'appareil.
9. Soulevez l'appareil et inclinez-le pour vider l'eau dans un évier.
10. Répétez la procédure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans le réservoir d'eau (5 à 6 fois).
11. Une fois cette procédure terminée, réassemblez l'appareil (étapes 1 à 7).
12. Dévissez le bouchon du réservoir d'eau et remplissez-le avec 1,3 L d'eau.



13. Remplacez le bouchon du réservoir d'eau en le vissant complètement pour vous assurer qu'il est étanche, sans toutefois trop le serrer et réinsérez le réservoir dans l'appareil.
14. Branchez l'appareil.
15. Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau se vide complètement.

## 8. NETTOYAGE

- Attendez une heure afin que l'appareil ait complètement refroidi.
- Utilisez uniquement une éponge ou un chiffon avec de l'eau pour nettoyer la base.
- Utilisez uniquement une éponge ou un chiffon avec de l'eau pour nettoyer la tête d'émission de la vapeur.
- N'utilisez jamais de détergents pour nettoyer votre appareil.
- Ne lavez ni ne rincez jamais l'appareil directement sous le robinet.

## DESCRIPCIÓN

- A Cabezal
- B Soporte del cabezal
- C Gancho
  - C1 Botón de bloqueo
- D Clip para pantalones \*
- E Poste extensible ajustable
- F Clips de fijación del poste extensible
- G Manguera de vapor para telas tejidas
  - G1 Seguro de la manguera
- H Conector de la manguera
- I Interruptor ON/OFF + botón de ajuste de vapor 2
- I1 Luz indicadora ON/OFF
- I2 Posición de nivel alto de vapor
- I3 Posición de nivel bajo de vapor
- J Tanque de agua extraíble
- K Soporte del cabezal de vapor \*
- L Guante \*

\* Depende del modelo

## 1. ENSAMBLAJE

1. Inserte el poste extensible en la carcasa y luego pase el candado.
2. Abra los 2 candados del poste extensible.
3. Extienda el poste extensible por completo.
4. Cierre los dos candados.
5. Inserte el gancho verticalmente en la parte superior del poste extensible.
6. Coloque el cabezal de vapor en el soporte del gancho.
7. Fije el extremo de la manguera de vapor (G1) al conector (H) ubicado en la base del aparato.

## 2. ANTES DE USAR

1. Retire el tanque de agua.
2. Retire la tapa y llene el tanque de agua.
3. Enrosque totalmente la tapa del tanque de agua e inserte el tanque de nuevo en el aparato.
4. Coloque la prenda sobre el gancho.

### 3. ACCESORIOS (\*ÚNICAMENTE EN ALGUNOS MODELOS)



Asegúrese de que el aparato esté desconectado y se haya enfriado por completo antes de conectar o desconectar los accesorios.

ES

K. El cepillo de tela abre los tejidos de las telas para una mejor penetración del vapor.

Fije el cepillo de tela al cabezal de vapor cuando el aparato esté desconectado y se haya enfriado.

D. El clip para pantalones deberá estar sujeto al gancho. Ayuda a sostener los pantalones, faldas y otras prendas durante el planchado con vapor.

### 4. POSIBLES USOS

1. Opere el aparato únicamente en un suelo libre de materiales que puedan obstruir la base de la plancha a vapor (superficie plana y horizontal). No obstruya las aberturas de la parte inferior del aparato. Este aparato no debe usarse sobre alfombras muy gruesas o tapetes.
2. Conecte el aparato.
3. Pulse el interruptor ON/OFF para encender o apagar el aparato. Elija la posición más alta = para la mayor concentración de vapor. Se encenderá una luz roja. Elija la posición más baja — para la menor concentración de vapor. Se encenderá una luz azul. Espere 45 antes de planchar a vapor. Si desea apagar el aparato, pulse la posición media ○. La luz indicadora se apagará.
4. Tras aproximadamente 45 segundos, saldrá vapor.
5. Para un uso óptimo, deslice los chorros de vapor sobre su prenda de arriba a abajo.



Advertencia: Nunca planche a vapor una prenda que se lleve puesta.

## 5. DURANTE EL USO

1. Si ya no sale vapor, puede ser debido a un bajo nivel de agua en el tanque.
2. Pulse el interruptor ON/OFF a la posición media y verifique que la luz se apague.
3. Retire el tanque de agua.
4. Retire la tapa y llene el tanque de agua.
5. Enrosque totalmente la tapa del tanque de agua e inserte el tanque de nuevo en el aparato.
6. Pulse el interruptor ON/OFF y seleccione la concentración de vapor deseada. Verifique que la luz se encienda. Espere 45 antes de planchar a vapor.

## 6. DESPUÉS DE USAR

1. Pulse el interruptor ON/OFF a la posición media y verifique que la luz se apague.
2. Desconecte el aparato.
3. Retire el tanque de agua.
4. Desenrosque la tapa y vacíe el tanque de agua por completo en un lavabo.

5. Vuelva a enroscar la tapa y a colocar el tanque de agua en el aparato.
6. Espere una hora a que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

## 7. PROCEDIMIENTO DE DESCALCIFICACIÓN

ES



Este proceso debe llevarse a cabo cada 6 meses o en cuanto observe que el rendimiento del aparato (la salida de vapor) esté disminuyendo.



**ADVERTENCIA:** Espere una hora para que el aparato se haya enfriado por completo.

1. Retire el cabezal de vapor del gancho, quite el candado y saque el poste extensible.
2. Nunca llene la conexión del poste extensible (G1 / H).
3. Retire el tanque de agua y abra la tapa.
4. Llene el tanque de agua con un preparado de 500 ml de vinagre y 500 ml de agua. Cierre la tapa.
5. Descalcifique el aparato volviendo a colocar el tanque de agua con el preparado de vinagre y agua (el aparato frío) en su base.
6. Agite suavemente el aparato.
7. Déjelo remojar durante al menos 5 minutos.
8. Retire el tanque de agua de la base.
9. Incline el aparato verticalmente para vaciar el agua en el lavabo.
10. Repita el procedimiento hasta que ya no quede agua en el tanque (5-6 veces)
11. Cuando haya terminado, vuelva a ensamblar el producto (Pasos 1 a 7).
12. Retire la tapa y llene el tanque de agua con 1.3 l de agua.
13. Vuelva a ensamblar el tanque de agua enroscándolo por completo para asegurarse de que esté bien cerrado, aunque no demasiado, e inserte el tanque nuevamente en el aparato.
14. Conecte el aparato.

15. Deje que aparato funcione hasta que el tanque de agua se haya vaciado por completo.

## 8. LIMPIEZA

- Espere una hora hasta que el aparato se haya enfriado por completo.
- Para limpiar la base, use únicamente una esponja/paño húmedos.
- Para limpiar el cabezal de vapor, use únicamente una esponja/paño húmedos.
- Nunca use detergentes para limpiar su aparato.
- Nunca lave ni enjuague su aparato directamente en un lavabo.

**EN** p. 2 – 6, 24 – 28

**FR** p. 7 – 11, 29 – 33

**ES** p. 12 – 16, 34 – 38